



ᐅᑦᑎᐱᐅᑦ ᐅᑦᑎᐱᐅᑦ ᐅᑦᑎᐱᐅᑦ
Building Nunavut Together
Nunavut iuuqatigiingniq
Bâtir le Nunavut ensemble

COVID-19 GN Update - April 14, 2020

Qalagjuarniq-19 GN Ilitturipkaidjutit - Qitiqqautijug 14, 2020

(April 14, 2020)

Hivuliqtip ilitturipkaidjutikhaa:

Ublumimit, naunaiqhihimangittut aannialiqtunik aannialirnahugijunikluuniit qalagjuarniq-19 Nunavunmi.

Ublumi, atauttimut nampait inuit ihivriuqtaujut ublumimut 399. 218 inuit hadja ihivriuhidtaujut, ukuat 181 inuit ihivriuhigakhaiktut.

Ublumi, kavamatuqatkut tuhaqtitijut \$35.8 million maniliqtuutikhamik Nunavunmut aanniaqtailinikkut atuqtakhanik, tingmitivut, aallallu ikajuutikhanginnik Nirittiarnikkut Tununganirmi imaalu ikajuutikhanginnik mikijut nanminiaqtunut. Qjagijavut hapkuat maniliqtuutikhat imaalu ikajuutaujunik hapkuat maniit, kihimi Nunavut angitqijanik ihariahuktut, tadsa atuqtakhailliuqhutallu. Nunavut akhurjuaq maniilliuqtut, ikajuutikhaqangittugut haffumuuna nalunaqtukkut nutaaq nunarjuami atuqtauliqtukkut tunuanit aullaqtirniat. Takujaqqut hamna tunngavikhanga, havaqatigijavulklu Kanadaup Kavamangit piliurniannut hivulliqpaamik ikajuutikhanik avikturniptingni aanniarutaanik qalagjuarniq-19.

Nunavut Kavamanga tunihijut ublumimut \$2.25 million havainirmi tamaat tingmitiptingnut, aulladjutikhanut ihuaqhartiiqhimajut tingmitikhangit imaalu ikajuutikhainnik havagviit aulladjutikhanut. Aallaniklu maniliriurutikhanik Kanataupo kavamatkunit haffumuuna. Tingmitikkut aullarviit atauhiinauq turrangajut nunallaanut ilanganullu Kanadami nunaginnut – ianginiqaqtuq hamna munarijakhaqqut kivgaqtuutikhat imaatullu aullahimmaarnikhanut kinguanni aanniarjuarutanut.

Talvanga April 10, 230 Nunavummiututiqtitaujut avikturniannut inirangamikku pijariaqaqtaqtik 14-ubluni aanihimaittumik najuqtakhamingnithivituniannik hiovuraani itiqtirvingni.

Uqautigijauffaaktukhaujuq Nunavunmi maliqqatpiakpiaktaujukhanik naunajattiaqpiakhimajunik aanihimaittumik najuqtakhamingnit upalungaijautikhaliuqhimajut nunaqaqtunut utirnahuanut avikturniannut. Akhuurutigijavut qajangnaitkutikhat aanniaqtailitikhniklu Nunavummiut ublumimut. Aanniaqtuliqijivut ajuiqhattiaqhimajut piliuqhimajait aanihimaittumik najuqtakhamingnit imaalu aullarnahuanut upalungaijautikhaliuqhimajut, ihuaqpiaktunik naunaitkutikhainnik atuqhimajainniklu. Ukprijatka atuqtakhaliuqhimajut.

Naunaidjavakhillu kavamatuqatkut tuhaqtitijut ublumi tuhaqtitijut aadjikkutavjainnik atuqtakhaliuqtamingnik. Hapkuat maliqajakhangit ajurnaqtutut ittu, kihimi ikajuutaujut ihuaqpoiakhutiklu.

Itqaumatqujatka Nunavummiut akhuurutigijavut hiamittailitikhnik aanniarutinik qalagjuarniq-19 avikturipingni. Qujahuktugut amigakhurnqhimaittumik imaalu ukpirijaffingnik havaktitluta atuqtakhaliukhutallu ajuqhautaujukkut, imaalu aallanguqtiqattukkut.

Ilakhannik Nuanvut Kavamanga (GN) akhuurutigijaat munarittiarutikhannik Nunavummiut qajangnautanut aanniarutip Qalagjuarniq-19, GN-kut Havagviit atuliqtait hapkuat:

Havagviat Aanniaqtailinikkut

Anittailijaujunut Najugakhait

Inuit anittailijaujut atuqtaaktait tiivirutit, ikiakkuurutit qaritaujakkut, pingahuiqtuqhutik niripkaktuavaktut ubluummat, igliit uliit himiktauvakhutiklu haluummaqtirutikhniklu tunijauplutik. Iqqakuut agjaqtavaktut ubluq tamaat. Hapkuat akiliqtakhat akiliqtpaktait Nunavut Kavamanga. GN-kut akilirniaqtait makkakhat, nutarannuat milukhainik uaqtirutikhnik arnat atuqtainniklu. Inuit itiqtiqtauhimajut munarijakhait aquiqtuqtukhat hapkuninga atuqtakhanik naunaiqtauhimajumit agjaqtikhamit kivaqtuqtimit, kihimi akiliqhipkaqtaulimaittut hapkuninga titraqhimajunik qulani.

Naunaitkutikhat puuqhimajut nutaanguqtiqtaujut ilaukhugit naunaitkutikhnik niqikhanik aquiqtuutikhainnik agjaqtaujukhanik. Tamangnik agjaqtauniaqtuk itiqtirvingnut. Hapkuat agjautait akiliqtakhatit akiit akiliqtaulimaittut GN-kunit.

Qaffiujut

Atauttimut (Tamaita Anittailijaujut Najugainni)	
Tingmijukhanut Qanurinniit	Itiqtikhimajut Anittailijaujut talvanga April 13
Taaktiliarnahaqtun Tingmidjutikhanut	191
Inuit inmikkauktut	101
Ilihaqtut	1
Attautimun	293

Aullaqhimajut utiqut naunaijautingit:

April 14

Winnipeg (Ihuaqhariiqlhimajut tingmvikhait)	
Aanniarviliaqtut tingmitikkut	23
Ilihaqtut	0
Inuit inmikkuuktut	1
Attautimun	24

Yellowknife (Ihuaqhariiqlhimajut tingmvikhait)	
Aanniarviliaqtut tingmitikkut	11
Ilihaqtut	0
Inuit inmikkuuktut	2
Attautimun	13

Edmonton (Ihuaqhariiqlhimajut tingmvikhait)	
Aanniarviliaqtut tingmitikkut	2
Ilihaqtut	0

Edmonton (Ihuaqharii qhimajut tingmvikhait)	
Inuit inmikkuuktut	1
Attautimun	3

Tingmijumajunit tukhiutit

Ubluaniit April 13 (a.m.) imaatut amigaitilangit 527 tingmitikkut aullarumajut tukhiutait, 425 ukunanga ihariagijaujut havaktikhat tukhiutait.

Tukhiutait Qanurinniit	#	%
Angiqtaujut (ilaujut ihariagijaujut imaalu havaktiungittut)	425	80.7%
Qin'ngijaujut	56	10.6%
Ihumaliurutaujut huli	646	8.7%
Attautimun	527	100%

Nunavummiut aanniaqtailinikkut tamapta munarijakhavut! Itqaumalutit: uaqpaklugik algakkit imaalu qaanngit hunavaluit, inuqarnirmi qaniglihuiqluhi, maliqalugit uqaudjudjutait aanniaqtailinikkut havaktinin, imnaalu aihimalutit aanniaruvit.